

LA CIUDAD CRIOLLA, LA HABANA SEGÚN MARTA TRABA

LUIS CORREA-DÍAZ

University of Georgia

Este ensayo rescata del olvido el texto periodístico "El son se quedó en Cuba" (1966) de la escritora y crítica de arte argentino-colombiana Marta Traba (1930-1983); lo examina a la luz de su provocativa composición y de la controversia que suscitara al momento de ser publicado y, además, lo sitúa en el contexto de los testimonios de viaje a Cuba producidos por intelectuales a partir de los primeros momentos de la Revolución hasta la actualidad, *corpus* este último que no ha sido todavía examinado a cabalidad y que representa uno de los desafíos futuros para los estudios literarios y culturales latinoamericanos.

This essay recovers a forgotten newspaper article, "El son se quedó en Cuba" (1966) by Argentinean-Colombian writer and art critic Marta Traba (1930-1983). The main critical purpose is to analyze its provocative arguments and controversial reception at the time it was published, and also to place it within the context of travel testimonies about Cuba produced by intellectuals since the beginning of the Revolution up to date. This testimonial *corpus* has not been fully examined, which represents one of the future challenges for the Latin American literary and cultural studies.

La Habana se dibuja, crece, se define, sobre el cielo luminoso del atardecer. Y con esa visión que se precisa, extiende y profundiza, se afirman los valores eminentemente espectaculares de la ciudad.

Alejo Carpentier

For the most part we see travel as escape, getting away, going somewhere "else" —often inhabited by "others" whose dissimilarities will be exaggerated and exoticized, and whose similarities will be dismissed or hidden, although for them, "somewhere else" is home.

Lucy R. Lippard

Dicen que pasó de moda la locura

Silvio Rodríguez¹

¹ De "El necio", una de sus últimas canciones, cuya voz entona una especie de testamento personal y colectivo. En otros de sus versos que defienden su fidelidad a la "locura" (revolucionaria) afirma en tono de martirologio: "Dicen que me arrastrarán por sobre cosas / cuando la revolución se venga abajo, / que machucarán mis manos y mi boca, / que me amarrarán los ojos y el badojo".

La Ciudad criolla, La Habana según Marta Traba [artículo]

Luis Correa-Díaz.

Libros y documentos

AUTORÍA

Correa Díaz, Luis, 1961-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2001

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La Ciudad criolla, La Habana según Marta Traba [artículo] Luis Correa-Díaz.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile